

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
от 13 июня 2000 г. N 448

О ПОДПИСАНИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КОРОЛЕВСТВА  
ИСПАНИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ  
В ТАМОЖЕННЫХ ДЕЛАХ

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Государственным таможенным комитетом Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством юстиции Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Испания о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах (прилагается).

Поручить Заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Христенко В.Б. по достижении договоренности с Испанской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации  
М.КАСЬЯНОВ

Проект

СОГЛАШЕНИЕ  
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КОРОЛЕВСТВА ИСПАНИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ  
И ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ В ТАМОЖЕННЫХ ДЕЛАХ

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Испания, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из того, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб экономическим, налоговым и социальным интересам их государств, а также законным интересам торговли;

принимая во внимание, что незаконный оборот наркотических средств, психотропных веществ и других опасных товаров представляет угрозу для здоровья граждан и общества;

учитывая важность обеспечения правильного взимания таможенных пошлин, налогов и других сборов при ввозе или вывозе товаров, а также надлежащего выполнения условий запрета, ограничения и контроля;

считая, что усилия по предотвращению нарушений таможенного законодательства и правильному взиманию пошлин и налогов при ввозе или вывозе товаров могут стать более эффективными благодаря тесному сотрудничеству между таможенными службами их государств;

принимая во внимание рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 года;

принимая во внимание также положения Единой конвенции о наркотических средствах (г. Нью - Йорк, 1961 год), Конвенции о психотропных веществах (г. Вена, 1971 год) и Конвенции против незаконной перевозки наркотических средств и психотропных веществ (г. Вена, 1988 год);

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение понятий

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) "таможенные службы":

в Российской Федерации - Государственный таможенный комитет Российской Федерации;

в Королевстве Испания - Департамент таможен и акцизов Налоговой службы Министерства финансов или только в целях применения настоящего Соглашения любая другая служба, уполномоченная Министерством финансов;

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации и**  
**Правительством Королевства Испания**  
**о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах**

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Испания, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из того, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб экономическим, налоговым и социальным интересам их государств, а также законным интересам торговли;

принимая во внимание, что незаконный оборот наркотических средств, психотропных веществ и других опасных товаров представляет угрозу для здоровья граждан и общества;

учитывая важность обеспечения правильного взимания таможенных пошлин, налогов и других сборов при ввозе или вывозе товаров, а также надлежащего выполнения условий запрета, ограничения и контроля;

считая, что усилия по предотвращению нарушений таможенного законодательства и правильному взиманию пошлин и налогов при ввозе или вывозе товаров могут стать более эффективными благодаря тесному сотрудничеству между таможенными службами их государств;

принимая во внимание рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 года;

принимая во внимание также положения Единой конвенции о наркотических средствах (г.Нью-Йорк, 1961 год), Конвенции о психотропных веществах (г.Вена, 1971 год) и Конвенции против

незаконной перевозки наркотических средств и психотропных веществ (г.Вена, 1988 год);

согласились о нижеследующем:

## Статья 1

### Определение понятий

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) “таможенные службы”:

в Российской Федерации - Государственный таможенный комитет Российской Федерации;

в Королевстве Испания - Департамент таможен и акцизов Налоговой службы Министерства финансов или только в целях применения настоящего Соглашения любая другая служба, уполномоченная Министерством финансов;

б) “таможенное законодательство” - нормативные правовые акты, применяемые таможенными службами при ввозе, вывозе и транзите товаров, а также при помещении товаров под таможенные режимы, и касающиеся взимания таможенных платежей, а также мер по запрету, ограничению и контролю, включая вопросы незаконного оборота наркотических средств и других товаров;

с) “нарушение” - любое нарушение таможенного законодательства, а также любая попытка нарушения этого законодательства;

д) “таможенные платежи” - все таможенные пошлины, налоги, сборы и другие платежи, начисляемые и взимаемые таможенными службами;

е) “лицо” - любое физическое или юридическое лицо;

f) “запрашивающая служба” - таможенная служба, передающая запрос об оказании содействия по таможенным вопросам;

g) “запрашиваемая служба” - таможенная служба, получившая запрос об оказании содействия по таможенным вопросам.

## **Статья 2**

### **Сфера действия Соглашения**

1. Стороны через свои таможенные службы, по возможности, оказывают друг другу содействие в целях облегчения и ускорения законного перемещения товаров.

2. Таможенные службы в рамках настоящего Соглашения в пределах своей компетенции и возможностей оказывают друг другу содействие в целях надлежащего применения таможенного законодательства, а также предотвращения, расследования и борьбы с таможенными нарушениями.

3. Взаимное содействие в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством, действующим на территории государства запрашиваемой Стороны, и в пределах компетенции и возможностей запрашиваемой таможенной службы.

4. Условия настоящего Соглашения не будут истолкованы таким образом, что их применение ограничит практику оказания взаимной помощи, существующую в настоящее время между Сторонами.

5. Содействие в расследовании уголовных дел в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с международными договорами, заключенными Сторонами, а также применяемым ими национальным законодательством.

6. Настоящее Соглашение не предусматривает взыскания таможенных пошлин, налогов и других сборов в пользу запрашивающей таможенной службы.

### **Статья 3**

#### **Формы сотрудничества и взаимной помощи**

Таможенные службы по запросу или по собственной инициативе в соответствии с положениями настоящего Соглашения:

а) передают друг другу всю необходимую информацию, которая может помочь в надлежащем применении таможенного законодательства, а также в предупреждении, расследовании и пресечении нарушений;

б) передают друг другу информацию о действиях, готовящихся или совершенных, которые составляют или могут составить нарушения, включая случаи незаконного перемещения наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, а также информацию о гражданах этого государства, вовлеченных в такие действия;

с) обмениваются информацией, которая может помочь в обеспечении правильного взимания таможенных пошлин и налогов, в частности в оценке таможенной стоимости товаров, в установлении происхождения товаров и их тарифной классификации;

д) сообщают друг другу о существенных изменениях их таможенного законодательства, о применяемых ими технических средствах контроля и методах их использования, а также обсуждают другие вопросы, представляющие взаимный интерес.

### **Статья 4**

#### **Информация о перемещении товаров**

Таможенные службы по запросу или по собственной инициативе предоставляют друг другу следующую информацию:

а) были ли товары, ввезенные на территорию государства запрашивающей Стороны, законно вывезены с территории государства другой Стороны, а также в случае необходимости под какой таможенный режим они были помещены;

б) были ли товары, вывезенные с территории государства запрашивающей Стороны, законно ввезены на территорию государства другой Стороны, а также в случае необходимости под какой таможенный режим они были помещены.

## **Статья 5**

### **Наблюдение за лицами, товарами и транспортными средствами**

Запрашиваемая таможенная служба по запросу проводит наблюдение за:

а) лицами, известными запрашивающей таможенной службе или подозреваемыми ею в совершении нарушений, в частности их въездами на территорию государства запрашиваемой Стороны или выездами с нее;

б) перемещением или складированием товаров, определяемых запрашивающей таможенной службой как вызывающие подозрение в значительном незаконном перемещении на территорию ее государства;

с) транспортными средствами, о которых запрашивающей таможенной службе известно, что они используются с целью совершения нарушений на территории государства каждой из Сторон, или в отношении которых имеется подозрение в этом;

д) местами, в отношении которых запрашивающая таможенная служба имеет подозрение, что они используются для совершения нарушений на территории государства каждой из Сторон.

## **Статья 6**

### **Оказание содействия по собственной инициативе**

Таможенные службы в пределах своей компетенции и без запроса оказывают друг другу содействие, необходимое для надлежащего применения таможенного законодательства, в частности в случае наличия у них следующей информации:

- а) о действиях, готовящихся или совершенных, которые противоречат или могут противоречить таможенному законодательству;
- б) о новых средствах и методах совершения нарушений;
- в) о товарах, в отношении которых известно, что они могут являться предметом существенных нарушений таможенного законодательства при импорте, экспорте, транзите или других таможенных режимах.

## **Статья 7**

### **Контролируемая поставка**

1. Таможенные службы по взаимной договоренности и в соответствии с национальным законодательством их государств могут при необходимости использовать метод контролируемой поставки наркотических средств и психотропных веществ в целях выявления лиц, вовлеченных в незаконный оборот этих наркотических средств и психотропных веществ.

2. Незаконно перемещаемые партии товаров, контролируемые поставки которых осуществляются в соответствии с достигнутыми договоренностями, с согласия обеих таможенных служб, могут быть перехвачены и оставлены для дальнейшего перемещения с сохранением или изъятием, полной или частичной заменой этих товаров.

3. Решение об использовании контролируемой поставки принимается в каждом конкретном случае и может при необходимости учитывать договоренности между обеими таможенными службами по финансовым и другим вопросам.

## **Статья 8**

### **Борьба с незаконным оборотом товаров, имеющих особо важное значение**

Таможенные службы незамедлительно передают друг другу по собственной инициативе или по запросу всю необходимую информацию о действиях, готовящихся или совершенных, которые нарушают или могут нарушить таможенное законодательство, действующее на территории государства одной из Сторон, в области:

- а) перемещения оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывных устройств;
- б) перемещения предметов старины и искусства, представляющих значительную историческую, художественную или археологическую ценность для одной из Сторон;
- с) перевозки ядовитых веществ, ядерных и радиоактивных материалов, а также других веществ, представляющих опасность для окружающей среды и здоровья людей;
- д) перемещения товаров, облагаемых высокими таможенными пошлинами или налогами;
- е) перемещения товаров, которые подвергаются нетарифным ограничениям в соответствии с перечнями, согласованными таможенными службами.



## **Статья 9**

### **Форма и содержание запросов о содействии**

1. Запрос, сделанный на основании настоящего Соглашения, должен представляться в письменной форме. К запросу должны быть приложены документы, необходимые для его выполнения. В условиях чрезвычайной ситуации может быть принят устный запрос, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

2. В запросы, сделанные на основании пункта 1 настоящей статьи, включается следующая информация:

- a) название таможенной службы, делающей запрос;
- b) вид разбирательства;
- c) цель и причина запроса;
- d) перечень нормативных актов, имеющих отношение к делу;
- e) точные и исчерпывающие сведения о физических и юридических лицах, являющихся объектом расследования;
- f) краткое описание обстоятельств, имеющих отношение к делу.

3. Запросы должны быть сделаны на официальном языке государства запрашиваемой таможенной службы, либо английском или французском языке.

4. В случае если запрос не отвечает предусмотренным в настоящей статье требованиям, может быть затребована его корректировка или дополнение. При этом может быть дано указание о принятии необходимых мер предосторожности.

## **Статья 10**

### **Выполнение запроса**

1. Выполнение запроса об оказании содействия и проведении расследования осуществляется в соответствии с законодательством государства запрашиваемой таможенной службы.

2. При выполнении запроса об оказании содействия запрашиваемая таможенная служба в пределах своей компетенции и возможностей осуществляет передачу имеющейся у нее информации или проводит соответствующие расследования либо предпринимает меры к проведению такого расследования, как если бы она действовала от своего собственного имени или по запросу другого органа своего государства.

3. В случае если выполнение запроса не входит в компетенцию запрашиваемой таможенной службы, она незамедлительно передает его соответствующему органу и предпринимает действия по получению содействия от этого органа. Уведомление об этом направляется запрашивающей таможенной службе по ее просьбе.

## Статья 11

### Присутствие должностных лиц

1. Уполномоченные должностные лица одной таможенной службы в отдельных случаях с согласия и в соответствии с условиями, установленными другой таможенной службой, в рамках национального законодательства ее государства могут присутствовать при расследованиях нарушений, проводимых на территории государства этой таможенной службы. В этих случаях упомянутые должностные лица могут предоставлять и получать информацию, включая документальную, или содействие в отношении сделанного запроса.

2. Когда в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, должностные лица таможенной службы государства одной Стороны находятся на территории государства другой Стороны, они должны быть готовы представить в любое время доказательство своих официальных полномочий. Эти лица не должны носить форменную одежду и иметь при себе оружие.

## Статья 12

### Информация и документы

1. В соответствии с условиями и в объеме настоящего Соглашения таможенные службы предоставляют друг другу информацию в форме документов или их заверенных копий, протоколов и других подобных материалов.

2. Вместо документов, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи, для тех же целей может быть передана компьютеризированная информация, представленная в любой форме. Одновременно должны быть переданы все сопутствующие материалы, необходимые для толкования или использования этой информации.

3. Подлинники дел и документов могут быть запрошены лишь в случаях, когда заверенных копий недостаточно. Полученные подлинники дел и документов должны быть возвращены при первой же возможности.

## Статья 13

### Эксперты и свидетели

Должностные лица запрашиваемой службы могут быть уполномочены выступать в качестве экспертов или свидетелей в пределах предоставленных им полномочий на судебных или административных разбирательствах по относящимся к сфере действия настоящего Соглашения вопросам, подпадающим под юрисдикцию государства другой Стороны, и представлять вещественные доказательства, документы или их заверенные копии, которые могут считаться необходимыми в таких разбирательствах. В запросе о таком выступлении должно быть ясно указано, по какому делу и в каком качестве должно предстать должностное лицо.

## Статья 14

### Использование информации и документов

1. Информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, используется только для целей, указанных в настоящем Соглашении. Она может быть использована на территории государства каждой из Сторон для любых других целей только с письменного согласия таможенной службы, предоставившей эту информацию, и в определенных ею пределах.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются в отношении информации о нарушениях, касающихся наркотических средств и психотропных веществ.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи не ограничивают использование информации в ходе судебных или административных разбирательств, связанных с нарушениями таможенного законодательства.

4. Таможенные службы могут использовать информацию и документы, полученные на основании настоящего Соглашения, в качестве доказательств в своих протоколах, актах, записях свидетельских показаний, а также в исках и обвинительных заключениях, используемых в ходе судебных разбирательств.

5. Использование такой информации и документов в качестве доказательства в судебных органах и их доказательная сила определяются в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

## **Статья 15**

### **Конфиденциальность информации**

1. Любая информация, переданная в какой бы то ни было форме в соответствии с настоящим Соглашением, носит конфиденциальный характер.

2. Запросам, информации, актам экспертизы и другим сведениям, переданным в соответствии с настоящим Соглашением одной из таможенных служб в какой бы то ни было форме, получившая их таможенная служба обеспечивает такой же режим конфиденциальности, который существует для собственной информации аналогичного характера в соответствии с национальным законодательством ее государства.

3. Передача данных о физических лицах в соответствии с настоящим Соглашением осуществляется в соответствии с Приложением к настоящему Соглашению, которое является его неотъемлемой частью, а также с учетом обязательств и ограничений, определяемых положениями Соглашения о партнерстве и сотрудничестве от 24 июня 1994 года, учреждающего партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны.

## **Статья 16**

### **Исключения из обязательств по оказанию содействия**

1. В тех случаях, когда запрашиваемая таможенная служба считает, что выполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, публичному порядку или любым другим существенным интересам ее государства, она может полностью или частично отказать в содействии, предусмотренном настоящим Соглашением, либо оказать его при соблюдении определенных условий или требований.

2. Если запрашивающая таможенная служба обращается за содействием, которое не могла бы оказать сама, в своем запросе она отмечает этот факт. Выполнение такого запроса передается на усмотрение запрашиваемой таможенной службы.

3. Если в содействии отказано или его выполнение отложено, то решение об отказе или отсрочке с указанием причины должно быть незамедлительно доведено в письменной форме до сведения запрашивающей таможенной службы.

## **Статья 17**

### **Расходы**

Таможенные службы отклоняют любые требования о возмещении расходов, связанных с выполнением настоящего Соглашения, за исключением расходов на экспертов, свидетелей и переводчиков, не состоящих на государственной службе.

## **Статья 18**

### **Реализация Соглашения**

1. Сотрудничество и содействие, предусмотренные настоящим Соглашением, осуществляются непосредственно таможенными службами. Эти службы согласуют необходимые для этого конкретные мероприятия, включая оказание технической помощи, обмен информацией по таможенной стоимости и по статистическим данным о внешней торговле.

2. Таможенные службы могут предусмотреть прямые каналы связи между их подразделениями по борьбе с контрабандой и нарушениями таможенных правил, а также при необходимости между другими подразделениями в целях содействия путем обмена информацией в предотвращении, расследовании и пресечении нарушений таможенного законодательства. Таможенные службы передадут друг другу списки должностных лиц, назначенных для осуществления контактов, и будут своевременно их обновлять.

3. В случае необходимости таможенные службы проводят консультации по вопросам сотрудничества и содействия, предусмотренных настоящим Соглашением.

## **Статья 19**

### **Территориальное действие**

Настоящее Соглашение имеет действие на таможенной территории Российской Федерации и таможенной территории Королевства Испания.

## **Статья 20**

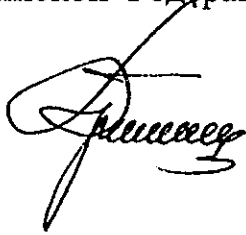
### **Вступление в силу и прекращение действия**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения шести месяцев с даты письменного уведомления одной из Сторон, направленного по дипломатическим каналам, о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в Мадриде «14» июня 2000 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации



За Правительство  
Королевства Испания





ПРИЛОЖЕНИЕ  
к Соглашению между Правительством  
Российской Федерации и  
Правительством Королевства Испания  
о сотрудничестве и взаимной помощи  
в таможенных делах от « 14 » июня 2000 года

**ПО Л О Ж Е Н И Я**  
**о передаче сведений о физических лицах,**  
**которыми руководствуются таможенные службы Сторон**

1. Таможенные службы могут использовать полученные сведения о физических лицах только в указанных целях и на условиях, определенных передающей их таможенной службой. Эти сведения могут быть переданы другим органам только с предварительного согласия передавшей их таможенной службы, за исключением случаев, когда в соответствии с другими положениями, являющимися обязательными для обеих Сторон, допускается передача таких сведений без предварительного согласия передающей таможенной службы.

2. Таможенная служба, получившая сведения о физических лицах, сообщает по запросу передавшей эти сведения таможенной службы об их использовании и достигнутых при этом результатах.

3. Таможенная служба, передающая сведения о физических лицах, обязана следить за их правильностью. Если выясняется, что переданы неправильные или не подлежащие передаче сведения, то об этом незамедлительно сообщается запрашивающей таможенной службе. Запрашивающая таможенная служба обязана произвести исправление или при наличии соответствующего запроса уничтожение сведений.

4. Таможенные службы обязаны документально зафиксировать передачу и получение сведений о физических лицах.

5. Таможенные службы обязаны защищать полученные сведения о физических лицах от неправомерного доступа, внесения в них изменений без согласия передающей таможенной службы, а также от их неправомерной последующей передачи.

6. Передающая сведения о физических лицах таможенная служба определяет предельный срок их уничтожения. Сведения о физических лицах уничтожаются в определенный предельный срок или по мере истечения потребности в них.

---